



for a living planet®

WWF កម្ពុជា

ផ្ទះលេខ ២១ ផ្លូវលេខ ៣២២
សង្កាត់បឹងកេងកង១ ភ្នំពេញ
ប្រអប់សំបុត្រលេខ ២៤៦៧

ទូរស័ព្ទ៖ +៨៥៥ ២៣ ២១៨ ០៣៤
ទូរសារ៖ +៨៥៥ ២៣ ២១១ ៩០៩

www.cambodia.panda.org
www.panda.org/greatermekong
wwfcambodia@wwfgreatermekong.org

សេចក្តីប្រកាសសារព័ត៌មាន

ហាមចេញផ្សាយមុនម៉ោង ០០:០១ ថ្ងៃទី១៣ កុម្ភៈ ២០១៤

អង្គការ WWF ផ្សព្វផ្សាយសៀវភៅដំបូងស្តីពីផ្តោលនៅក្នុងតំបន់មេគង្គ

ភ្នំពេញ, កម្ពុជា - សៀវភៅស្តីពីផ្តោលដំបូងសម្រាប់តំបន់មេគង្គ ដែលត្រូវបានអង្គការ WWF និង ក្រុមអ្នករុក្ខិទូនៅទីក្រុង ញូវយ៉កផ្សព្វផ្សាយនាថ្ងៃនេះ រៀបរាប់យ៉ាងអំណិតអំពី រុក្ខជាតិផ្តោល ចំនួន ៦៥ប្រភេទ ដែលត្រូវបានគេកត់ត្រាទុក ពីក្នុងប្រទេស កម្ពុជា ឡាវ និងវៀតណាម។ នៅក្នុងចំណោមផ្តោលទាំងនេះ មានផ្តោល២ប្រភេទថ្មី ត្រូវបានគេរកឃើញនៅប្រទេសកម្ពុជា គឺផ្តោលទឹកឃ្មុំ និងផ្តោលបន្លាដងពេញ។

សៀវភៅដែលមានចំណងជើងថា *ប្រព័ន្ធចំណាត់ថ្នាក់ អេកូឡូស៊ី និងការគ្រប់គ្រងផ្តោលក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ឡាវ និងវៀតណាម* គឺជាលទ្ធផលនៃការសិក្សាស្រាវជ្រាវរយៈពេល ៨ឆ្នាំ ហើយផ្តល់ព័ត៌មានស្តីពីគោលការណ៍គ្រប់គ្រងផ្តោល សម្រាប់ជាមាតិកា ដល់ការគ្រប់គ្រង និងប្រើប្រាស់ផ្តោលប្រកបដោយនិរន្តរភាពនៅក្នុងប្រទេសទាំងបី។

លោក **ឈិត សំរេត** នាយកអង្គការ WWF កម្ពុជា បានលើកឡើងថា ៖ “យើងមានមោទនភាពណាស់ក្នុងការផ្សព្វផ្សាយ សៀវភៅនេះដែលចង្អុលបង្ហាញថាការគ្រប់គ្រង ការផលិត និងការជួញដូរផ្តោល ប្រកបដោយនិរន្តរភាព គឺជាវិធីតែមួយគត់ ដែលអាចធានាការអភិវឌ្ឍន៍វិស័យផ្តោលនៅតំបន់មេគង្គទៅថ្ងៃខាងមុខ។ ដូច្នេះយើងសូមអំពាវនាវដល់រដ្ឋាភិបាលនៃបណ្តា ប្រទេសក្នុងតំបន់មេគង្គ ឲ្យប្រើប្រាស់ធនធានព័ត៌មានដ៏សំខាន់ៗក្នុងសៀវភៅនេះ ដើម្បីគាំទ្រដល់ការកសាង និងការអនុវត្តន៍ ផែនការគ្រប់គ្រងផ្តោល។”

ផ្តោលគឺជាអនុផលព្រៃឈើដ៏សំខាន់មួយសម្រាប់ប្រជាជននៅក្នុងមហាតំបន់មេគង្គ ព្រោះវាគាំទ្រដល់ជីវភាពរស់នៅ តាមរយៈ ការផ្តល់ជាអាហារ ជាសម្ភារៈសម្រាប់ធ្វើទីជម្រក និងជារុក្ខជាតុដើមផ្គត់ផ្គង់សម្រាប់ការកែច្នៃជាផលិតផលយ៉ាងច្រើនប្រភេទ សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ ក៏ដូចជាសម្រាប់ការជួញដូរនៅក្នុងទីផ្សារក្នុងស្រុកនិងក្រៅស្រុកប្រកបតម្លៃខ្ពស់ផងដែរ។ ទោះជាយ៉ាង ណាក៏ដោយ ធនធានផ្តោលព្រៃកំពុងទទួលរងការគំរាមកំហែង តួយ៉ាងបណ្តាលមកពី ការបង្វែរការប្រើប្រាស់ដីព្រៃ ព្រមទាំង សកម្មភាពនិងវិធីសាស្ត្រប្រមូលផលផ្តោលដោយគ្មាននិរន្តរភាព ដែលសុទ្ធសឹងជាកត្តាធ្វើឲ្យបរិមាណផ្តោលព្រៃធ្លាក់ចុះ ហើយជះ ផលអវិជ្ជមានដល់និរន្តរភាព និងភាពរីកចម្រើននៃវិស័យផ្តោល ក្នុងតំបន់មេគង្គ។

លោក **សំរេត** បានមានប្រសាសន៍ថា៖ “ល្អក៏ជាប្រភេទផ្តោលដ៏ពិសេសដែលមានតែនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាប៉ុណ្ណោះ ហើយ ដែលសហគមន៍មូលដ្ឋានក្នុងខេត្តសៀមរាប និងខេត្តដីទៃទៀតនៅតាមតំបន់បឹងទន្លេសាប កំពុងប្រើប្រាស់ដើម្បី ផលិតជា កន្ត្រក និងជាផលិតផលសិប្បកម្មផ្សេងទៀតប្រកបដោយគុណភាពខ្ពស់សម្រាប់នាំចេញទៅប្រទេសថៃ និងទីផ្សារអន្តរជាតិ។ ដូច្នេះ ល្អក៏មានសារៈសំខាន់ខ្លាំងណាស់ចំពោះការការពារជីវចម្រុះក្នុងប្រទេសយើង និងចំពោះអនាគតវិស័យផ្តោល។”

គេនឹងបោះពុម្ពសៀវភៅភាសាជាតិ ក្នុងគោលបំណងដើម្បីជួយដល់អ្នករុក្ខិទូនិងអ្នកដែលពាក់ព័ន្ធក្នុងវិស័យផ្តោល ក្នុងការ សំគាល់ប្រភេទផ្តោលនីមួយៗ ក៏ដូចជាមាតិកាដើម្បីឈានទៅបង្កើនទិន្នផលផ្តោល និងក្នុងការសម្រេចឲ្យបាននូវផលិតកម្មផ្តោលប្រកប ដោយនិរន្តរភាព។ សៀវភៅនេះក៏ផ្តល់នូវមេរៀនពាក់ព័ន្ធនឹងការកសាងផែនការគ្រប់គ្រង វិធីសាស្ត្រនិងការកែច្នៃ និង គោលនយោបាយពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញ។



WWF for a living planet®

លោកបណ្ឌិត **Charles M. Peters** ជាអ្នកនិពន្ធម្នាក់នៃសៀវភៅនេះ បានមានប្រសាសន៍ថា៖ “នេះជាការចងក្រងព័ត៌មានស្តីអំពីរុក្ខជាតិផ្តោតលើការវិភាគដែលគេបានធ្វើយ៉ាងល្អិតល្អន់បំផុត បើប្រៀបធៀបជាមួយនឹងការសិក្សាដទៃទៀតនៅលើពិភពលោក។ លក្ខណៈពិសេសនៃសៀវភៅនេះ គឺនៅត្រង់ថា វាបង្ហាញពីទិដ្ឋភាពអេកូឡូស៊ី ជីវសាស្ត្រ និងការបណ្តុះធនធានរុក្ខជាតិដែលយើងមានតម្លៃ។ សំខាន់ជាងនេះទៅទៀត យើងចង់ឲ្យមនុស្សទូទៅទាំងអស់យល់ថា ការប្រមូលផលរុក្ខជាតិ និងគ្មាននិរន្តរភាពឡើយ ប្រសិនបើការដកហូតនោះវាលើសពីបរិមាណ និងសមត្ថភាព នៃការដុះលូតលាស់របស់រុក្ខជាតិ។”

ចំណែកលោកបណ្ឌិត **Andrew J. Henderson** ជាអ្នកនិពន្ធមួយរូបទៀត ហើយក៏ជាអ្នកដែលបានរកឃើញ និងកត់ត្រាទុកនូវរុក្ខជាតិ ចំនួន ២ប្រភេទថ្មី មានតែនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា គឺរុក្ខជាតិឃ្មុំ និងរុក្ខជាតិបន្លាដងពេញ។

សៀវភៅនេះគឺជាលទ្ធផលនៃការសហការរវាង ក្រុមអ្នករុក្ខជាតិនៅទីក្រុងញូយ៉ក និងអង្គការ WWF មហាតំបន់មេគង្គ ជាមួយនឹងស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាលពាក់ព័ន្ធ និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ដទៃទៀត។ កិច្ចសហការនេះបាននាំមកនូវសមិទ្ធផលសំខាន់ៗ ដូចជាផលិតផលរុក្ខជាតិក្នុងប្រទេសឡាវ ដែលមានការទទួលស្គាល់ពីស្ថាប័ន FSC ដំបូងគេនៅលើពិភពលោក ការបង្កើតឡើងនូវសមាគមរុក្ខជាតិកម្ពុជា និងកម្មវិធីនិរន្តរភាពរុក្ខជាតិប្រទេសវៀតណាម។ សមិទ្ធផលទាំងនេះសុទ្ធសឹងជួយការពារសំខាន់ៗ ក្នុងការធានាថាផលិតកររុក្ខជាតិទទួលបានផលប្រយោជន៍ពីកំរើន នៃតម្រូវការផលិតផលរុក្ខជាតិដែលមានស្តង់ដារ។

លោក **ថៃ ស៊ីងសម្បត្តិ** ប្រធានក្រុមតម្រូវការនៅភូមិថាវេងនៃខេត្តបួលីកខាំសៃ ប្រទេសឡាវបានលើកឡើងថា៖ “ដោយមានការគាំទ្រពី អង្គការ WWF ខ្ញុំបានចូលរួមក្នុងការគ្រប់គ្រង ការប្រមូលផលរុក្ខជាតិព្រៃ និងការលក់ផលិតផលរុក្ខជាតិដែលមានការទទួលស្គាល់ពីស្ថាប័ន FSC ក្នុងតម្លៃមួយខ្ពស់។ សំខាន់ជាងនេះទៅទៀត ខ្ញុំបានចូលរួមក្នុងការកែច្នៃ និងការត្បាញជាមួយប្រជាជនដទៃទៀត ដើម្បីលើកកម្ពស់ជីវភាពរស់នៅតាមរយៈការទទួលបាននូវប្រាក់ចំណូលជាមធ្យមចំនួន ១៥០ដុល្លារ ក្នុងមួយខែ ក្នុងរដូវកាលនៃការងារផលិតរុក្ខជាតិ។”

ជោគជ័យទាំងឡាយ ដែលអង្គការ WWF និងដៃគូសម្រេចបានក្នុងការគាំទ្រដល់ការអភិវឌ្ឍន៍វិស័យឧស្សាហកម្មរុក្ខជាតិដោយនិរន្តរភាព នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ឡាវ និងវៀតណាម ព្រមទាំងការចងក្រងសៀវភៅរុក្ខជាតិក្នុងពេលនេះ សុទ្ធតែទទួលបានការឧបត្ថម្ភផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុពី IKEA, the European Commission’s SWITCH-Asia Programme, DEG - Germany’s Entrepreneurial Development Cooperation.

###

សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទង៖

កញ្ញា **សុខ ឆន្ទធីនា** មន្ត្រីសារព័ត៌មាន និងកិច្ចការសាធារណៈ នៃអង្គការ WWF កម្ពុជា តាមរយៈអ៊ីម៉ែល mina.song@wwf.panda.org

លោក **Stevenson Swanson** ប្រធានប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយវិទ្យាសាស្ត្រនៅ ក្រុមអ្នករុក្ខជាតិនៅទីក្រុងញូយ៉ក តាមរយៈអ៊ីម៉ែល sswanson@nybg.org.

ព័ត៌មានសម្រាប់អ្នកនិពន្ធ៖

- ដើម្បីទាញយករូបភាពរុក្ខជាតិ ព្រមទាំងឯកសារជំនួយពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត សូមចូលទៅ https://www.mediafire.com/folder/xq634t8zkeq32/Rattan_publication_launch_-_photos_and_materials. រូបភាពទាំងអស់ត្រូវបានការពារដោយច្បាប់ស្តីពីកម្មសិទ្ធិបញ្ញា។



for a living planet®

- Book citation: Peters, C. And A. Henderson. 2014. Systematics, Ecology and Management of Rattans in Cambodia, Laos, and Vietnam. WWF-Greater Mekong Program and The New York Botanical Garden.
- **A switch to sustainable rattan production and supply in Cambodia, Laos, and Vietnam:** To ensure rattan harvesting and processing do not endanger rattan and forest resources, but offer new sources of long-term income for rural people, WWF has embarked on an ambitious project with communities and companies in Cambodia, Laos, and Vietnam. The end goal is to help improve management of rattan in the Greater Mekong region.
- **FSC-certified** - 'FSC' stands for Forest Stewardship Council, an organization that works to promote the practice of sustainable forestry worldwide. Currently, WWF considers the Forest Stewardship Council (FSC) the most credible certification system to ensure environmentally responsible, socially beneficial and economically viable management of forests. Forest certification is a system of inspection and tracking timber, pulp and other forest products to ensure they have been harvested according to a strict set of guidelines. It's more than just which trees to cut – forest certification also accounts for the social and economic well-being of workers and local communities.
- The two rattan species that are endemic to Cambodia are Pdao Toek Khmom (*Calamus mellitus*) and Pdao Bonla Dong Penh (*Calamus kampucheaensis*).

About The New York Botanical Garden

The New York Botanical Garden is a museum of plants, an educational institution, and a scientific research organization. Founded in 1891, the Botanical Garden is one of the world's preeminent centers for studying plants at all levels, from the whole organism down to its DNA. Garden scientists conduct fundamental research on plants, algae, and fungi globally, as well as on the many relationships between plants and people. Learn more: nybg.org.